

U-PROX Tag

www.u-prox.systems support@u-prox.systems www.u-prox.systems/doc_tag



CAUTION. U-PROX TAG IS DELIVERED IN OFF MODE. TO TURN ON THE DEVICE, PRESS AND HOLD THE BUILT-IN BUTTON FOR AT LEAST 5 SECONDS

WARRANTY

Warranty for U-PROX devices (except batteries) is valid for two years after the purchase date. If the device operates incorrectly, please contact support@u-prox.systems at first, maybe it can be solved remotely.

EN CONTACTLESS ACTIVE IDENTIFIER

U-PROX access control system

Manufacturer: LLC INTEGRATED TECHNICAL VISION
Mykoly Hrinchenka str. 2/1, 03038, Kyiv, Ukraine

ES TARJETA ACTIVA SIN CONTACTO

Sistema de control de acceso U-PROX

Fabricante: LLC INTEGRATED TECHNICAL VISION
Calle Mykoly Hrinchenka, 2/1, 03038, Kiev, Ucrania

FR IDENTIFIANT ACTIF SANS CONTACT

Système de contrôle d'accès U-PROX

Fabricant: LLC INTEGRATED TECHNICAL VISION
Rue Mykoly Hrinchenko, 2/1, 03038, Kyiv, Ukraine

PT TAG ATIVO SEM CONTATO

Sistema de controle de acesso U-PROX

Fabricante: LLC INTEGRATED TECHNICAL VISION
Rua Mykoly Hrinchenka, 2/1, 03038, Kiev, Ucrânia

UA БЕЗКОНТАКТНИЙ АКТИВНИЙ ІДЕНТИФІКАТОР

Система контролю доступу U-PROX

Виробник: ТОВ "Інтегрейтєд Текнікал Віжн Лтд"
03038, Україна, м. Київ, вул. Миколи Грінченка, 2/1

PL AKTYWNY IDENTYFIKATOR ZBLIŻENIOWY

System kontroli dostępu U-PROX

Producent: LLC INTEGRATED TECHNICAL VISION
03035, Ukraina, Kijów, ul. Mykoly Hrinchenka, 2/1

ES U-PROX Tag - es un tarjeta activa sin contacto para la autorización de usuarios del sistema de control de acceso en modo manos libres. Botón de activación incorporado disponible. Funciona solo con lectores U-PROX SmartLine y sirve para transmitir una identificación.

Partes funcionales del dispositivo (ver imagen)

1. Botón
2. Caja del dispositivo
3. Correa de sujeción

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Longitud del código identificador	8 byte
Interfaz inalámbrica	2,4 GHz, hasta 12 m, comunicación bidireccional segura con clave de 256 bits
Alimentación	CR2032, batería de 3V
Vida útil	hasta 1 año
Rango de temperatura de funcionamiento	-10 ° C a + 40 ° C
Color de la caja	blanco
Dimensiones de y peso	Ø 39 x 9 x 57 mm, 12 gramos

COMPLETE SET

1. U-PROX Tag; 2. Batería CR2032 (preinstalada); 3. La instrucción

PRECAUCIÓN. RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA SE REEMPLAZA POR UNA INCORRECTA. DESECHE LAS BATERÍAS USADAS DE ACUERDO CON LAS REGLAMENTACIONES NACIONALES

PRECAUCIÓN. LA U-PROX TAG SE ENTREGA EN MODO APAGADO. PARA ENCENDER EL DISPOSITIVO, MANTENGA PRESIONADO EL BOTÓN INCORPORADO DURANTE AL MENOS 5 SEGUNDOS

GARANTÍA

La garantía para los dispositivos U-PROX (excepto las baterías) es válida por dos años después de la fecha de compra. Si el dispositivo funciona incorrectamente, póngase en contacto con support@u-prox.systems al principio, tal vez se pueda resolver de forma remota.

FR U-PROX Tag - est un identifiant actif sans contact pour l'autorisation de l'utilisateur du système de contrôle d'accès en mode mains libres. Bouton d'activation intégré disponible. Fonctionne uniquement avec les lecteurs U-PROX SmartLine et est utilisée pour transmettre l'identification.

Parties fonctionnelles de l'appareil (voir image)

1. Bouton
2. Boîtier de l'appareil
3. Sangle de fixation

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

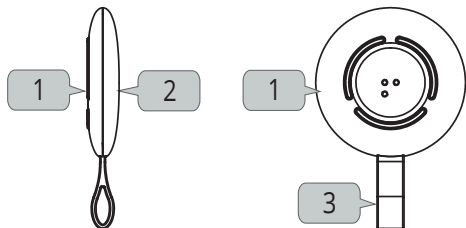
Longueur du code d'identification	8 octets
Interface sans fil	2.4 GHz, jusqu'à 12 m, communication bidirectionnelle sécurisée, clé 256 bits
Alimentation	CR2032, pile 3V
Durée de conservation	jusqu'à 1 an
Plage de température de fonctionnement	-10 ° à + 40 ° C
Couleur du boîtier	blanc
Dimensions et poids	Ø 39 x 9 x 57 mm, 12 grammes

ENSEMBLE COMPLET

1. U-PROX Tag; 2. Pile CR2032 (pré-installée); 3. L' instruction

AVERTIR. RISQUE D'EXPLOSION SI LA BATTERIE EST REMPLACÉE PAR UNE INCORRECTE TAPER. ÉLIMINER LES BATTERIES USÉES CONFORMÉMENT AUX RÉGLEMENTATIONS NATIONALES

AVERTIR. LE TAG U-PROX EST LIVRÉ EN MODE OFF. POUR ALLUMER L'APPAREIL, APPUYEZ SUR LE BOUTON INTÉGRÉ ET MAINTENEZ-LE ENFONCÉ PENDANT AU MOINS 5 SECONDES.



U-PROX Tag - is a contactless active identifier for authorization of access control system users in hands-free mode. Built-in activation button available. Works with U-PROX SmartLine readers and serves to transmit an ID.

Functional parts of the device (see picture)

1. Button; 2. Case cover; 3. Fastening strap

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Identifier code length	8 byte
Wireless interface	2.4 GHz, up to 12 m, secure two-way communication with 256 bit key
Power	CR2032, 3V battery
Service life of battery	up to 1 year
Operating temperature range	-10°C to +40°C
Cover color	white
Dimensions & Weight	Ø 39 x 9 x 57 mm & 12 grams

COMPLETE SET

1. U-PROX Tag; 2. CR2032 battery (pre-installed); 3. Instruction

CAUTION. RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE USED BATTERIES ACCORDING TO THE NATIONAL REGULATIONS

GARANTIE

La garantie des appareils U-PROX (à l'exception des batteries) est valable deux ans après la date d'achat. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, veuillez contacter support@u-prox.systems au début, peut-être que cela peut être résolu à distance.

U-PROX Tag - é um tag ativo, sem contato, para autorização do usuário do sistema de controle de acessos sem usar as mãos. Botão de ativação integrado disponível. Funciona apenas com leitores U-PROX SmartLine e é usada para transmitir a identificação.

Partes funcionais do dispositivo (ver imagem)

1. Botão; 2. Carcaça do dispositivo; 3. Correia de fixação

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Comprimento do código identificador	8 bytes
Interface rádio	2,4 GHz, até 12 m, comunicação bidirecional segura com chave de 256 bits
Alimentação	CR2032, bateria 3V
Prazo de validade	até 1 ano
Faixa de temperatura operacional	-10 ° C a + 40 ° C
Cor da carcaça	branco
Dimensões e peso	Ø 39 x 9 x 57 mm, 12 gramas

CONJUNTO COMPLETO

1. U-PROX Tag; 2. Bateria CR2032 (pré-instalada); 3. A instrução

CUIDADO. RISCO DE EXPLOSAO SE A BATERIA FOR SUBSTITUÍDA POR UMA DE MODELO INCORRETO. DESCARTE AS BATERIAS USADAS DE ACORDO COM OS REGULAMENTOS NACIONAIS

CUIDADO. A U-PROX TAG É ENTREGUE NO MODO DESLIGADO. PARA LIGAR O DISPOSITIVO, PRESSE E SIGURE O BOTÃO EMBUTIDO POR PELO MENOS 5 SEGUNDOS.

GARANTIA

A garantia para dispositivos U-PROX (exceto baterias) é válida por dois anos após a data de compra. Se o dispositivo funcionar incorretamente, entre em contato com support@u-prox.systems no início, talvez possa ser resolvido remotamente.

U-PROX Tag - безконтактний активний ідентифікатор для авторизації користувачів систем контролю доступу в режимі "вільні руки" (hands-free). Має вбудовану кнопку для активації. Працює зі зчитувачами U-PROX SmartLine і слугує для передачі ID.

Функціональні елементи пристрою (див. мал.)

1. Кнопка 2. Корпусу пристрою 3. Ремінець для кріплення

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Довжина коду ID (ідентифікатора)	8 байт
Бездротовий інтерфейс	2,4 ГГц, до 2 м, захищений двосторонній зв'язок з ключем 256 біт
Живлення	батарія CR2032, 3В
Строк служби батареї	до 1-го року
Діапазон робочих температур	від -10°C до +40°C
Колір корпусу	білий
Габаритні розміри і вага	Ø 39 x 9 x 57 мм, 12 грамів

КОМПЛЕКТАЦІЯ

1. U-PROX Tag; 2. Батарія CR2032 (попередньо встановлена);

3. Інструкція

УВАГА. ЗАМІНА ЕЛЕМЕНТА ЖИВЛЕННЯ НА ІНШІЙ НЕКОРЕКТНОГО ТИПУ МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО ПОЖЕЖИ АБО ВИБУХУ. УТИЛІЗУЙТЕ ВИКОРИСТАНІ ЕЛЕМЕНТИ ЖИВЛЕННЯ ЗГІДНО З МІСЦЕВИМИ ЗАКОНАМИ ТА ПРАВИЛАМИ.

УВАГА. U-PROX TAG ПОСТАВЛЯЄТЬСЯ ВІМКНЕНИМ. ЩОБ ВІМКНУТИ ПРИСТРІЙ, НАТИСНІТЬ І УТРИМУЙТЕ ВБУДОВАНУ КНОПКУ ВПРОВОДЖ 5 СЕКУНД.

ГАРАНТІЙНИЙ ТЕРМІН ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Гарантійний термін експлуатації на пристрої U-PROX (крім елементів живлення) складає 2 роки з дати продажу. Якщо пристрій не працює належним чином, спершу зверніться до support@u-prox.systems, можливо це питання можна вирішити віддалено.

U-PROX Tag - aktywny identyfikator zbliżeniowy, służy do identyfikacji użytkowników w systemu kontroli dostępu w trybie "wolne ręce" (hands free). Identyfikator jest wyposażony w przycisk do aktywacji. U-PROX Tag komunikuje z czytnikami U-PROX SmartLine oraz służy do przesyłania kodu ID.

Elementy funkcjonalne urządzenia (patrz rys.)

1. Przycisk 2. Obudowa urządzenia 3. Pasek do mocowania

DANE TECHNICZNE

Długość kodu ID (identyfikator)	8 bajtów
Interfejs bezprzewodowy	2,4 GHz, do 12 m. Bezpieczną komunikację dwukierunkową. Klucz szyfrujący ma 256 bitów
Zasilanie	Bateria litowa CR2032 3V
Строк служби батареї	до 1 року
Stopień ochrony	od -10°C do +40°C
Kolor obudowy	biały
Wymiary i waga	Ø 39 x 9 x 57 mm, 12 gram

ZESTAW

1. U-PROX Tag; 2. Bateria CR2032 (w zestawie); 3. Krótka instrukcja użytkownika.

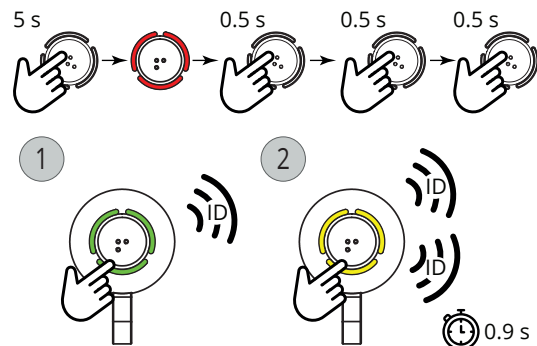
UWAGA! WYMIANA BATERII NA NIEWŁAŚCIWY TYP MOŻE SPOWODOWAĆ POŻAR ALBO EKSPLOZJĘ. ZUŻYTE BATERIE NALEŻY UTYLIZOWAĆ ZGODNIE Z LOKALNYMI PRZEPISAMI I REGULAMI.

UWAGA! U-PROX TAG DOMYŚLNIE JEST WYŁĄCZONY. ABY URUCHOMIĆ URZĄDZENIE NALEŻY NACISNĄĆ I PRZYTRZYMAĆ WBUDOWANY PRZYCIŚK W CIĄGU 5 SEKUND.

OKRES GWARANCJI

Okres gwarancji na urządzenie U-PROX (z wyjątkiem baterii i akumulatorów) wynosi 2 lata od daty sprzedaży. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie najpierw skontaktuj się z działem wsparcia technicznego (mail: support@u-prox.systems), być może problem da się rozwiązać zdalnie.

EN SWITCHING MODES	ES CAMBIAR DE MODOS	FR CHANGEMENT DE MODE
PT MUDANÇA DE MODOS	UA ЗМІНА РЕЖИМІВ	PL ZMIANA TRYBÓW



EN by pressing button only

ES presionando solo el botón

FR en appuyant seulement sur le bouton

PT pressionando apenas o botão

UA лише при натисканні кнопки

PL wyłącznie poprzez naciśnięcie przycisku

EN active ID and button

ES ID activo y botón

FR ID actif et bouton

PT ID ativo e botão

UA активний ідентифікатор і кнопка

PL aktywny ID oraz przycisk